

Determinazione n. 28/2005

nell'adunanza del 7 giugno 2005;

visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214;

vista la legge 21 marzo 1958, n.259;

visto il decreto del Presidente della Repubblica in data 13 maggio 1961, con il quale l'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino" è stato sottoposto al controllo della Corte dei conti;

visto il conto consuntivo dell'Ente suddetto, relativo all'esercizio finanziario 2003, nonché le annesse relazioni del Presidente e del Collegio dei revisori, trasmessi alla Corte in adempimento dell'art. 4 della citata legge n. 259 del 1958;

esaminati gli atti;

udito il relatore Consigliere dottor Benito Caruso e, sulla sua proposta, discussa e deliberata la relazione con la quale la Corte, in base agli atti ed agli elementi acquisiti, riferisce alle Presidenze delle due Camere del Parlamento il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente per l'esercizio 2003, e sulle valutazioni delle misure adottate a seguito delle osservazioni formulate con il referto per l'esercizio 2002;

ritenuto che, assolto così ogni prescritto incumbente, possa, a norma dell'art. 7 della citata legge n. 259 del 1958, darsi corso alla comunicazione alle dette Presidenze, al Ministero vigilante (Ministero degli Affari Esteri) e al Ministero dell'Economia e delle Finanze, oltre che del conto consuntivo - corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione - della relazione come innanzi deliberata, che alla presente si unisce perché ne faccia parte integrante;

P . Q . M .

comunica, a norma dell'art. 7 della legge 21 marzo 1958, n. 259, alle Presidenze delle due Camere del Parlamento, insieme con il conto consuntivo per l'esercizio 2003 - corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – dell'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino", l'unita relazione con la quale la Corte riferisce sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente stesso.

ESTENSORE  
Benito Caruso

PRESIDENTE  
Luigi Schiavello

Depositata in Segreteria il 16 giugno 2005.

RELAZIONE relativa al controllo sulla gestione finanziaria dell'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino" per l'esercizio 2003.

## SOMMARIO

- 1) Premessa
- 2) Ordinamento dell'Istituto
- 3) Gli organi collegiali
- 4) Personale
- 5) Attività svolta dall'Istituto
- 6) Gestione economico-finanziaria
- 7) Conclusioni

## 1) Premessa

La gestione economico-finanziaria dell'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino" è stata oggetto di referto al Parlamento da parte di questa Corte per l'esercizio 2002 e la relativa relazione, deliberata da questa Sezione nell'adunanza del 23 luglio 2004, è stata trasmessa al predetto Organo costituzionale in data 28 luglio 2004.

Con la presente relazione si riferisce, ai sensi dell'art. 7 della legge 21/3/58, n. 259, in ordine al risultato del controllo eseguito sulla gestione economico-finanziaria del suddetto Istituto relativamente alla gestione dell'esercizio 2003.

## 2) Ordinamento dell'Istituto

L'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino" è stato eretto in ente morale con D.P.R. 5/1/1953 n. 498, ed ha personalità giuridica di diritto privato nonché carattere internazionalistico. Lo stesso può ricevere contributi finanziari dallo Stato, sulla base di piani triennali di finanziamento previsti dalla legge 28/12/1982, n. 948, da parte di altri enti pubblici e da istituzioni private.

Con decreto del Ministro degli Affari Esteri del 23/1/1998 è stato approvato il nuovo Statuto dell'ente, a seguito delle modifiche introdotte con deliberazione dell'assemblea straordinaria del 26 settembre 1997.

L'Istituto persegue la ricerca scientifica sul vicino Oriente e sul mondo islamico, al fine di diffonderne la conoscenza e di promuovere la cooperazione nei rapporti internazionali.

Gli organi di gestione dell'ente sono costituiti dall'Assemblea dei soci, dal Consiglio di amministrazione, dal Presidente (che durano in carica per un triennio), dal Collegio di direzione scientifica (organo tecnico).

Il Ministero vigilante (Affari Esteri) e quello dell'Economia e Finanze nominano ciascuno un componente aggiuntivo del Consiglio di amministrazione.

Il Collegio dei revisori si compone di tre membri effettivi (di cui uno nominato dall'Assemblea e gli altri due dai Ministeri predetti) e due supplenti.

Il regolamento interno, approvato unitamente al nuovo Statuto, disciplina dettagliatamente l'organizzazione interna dell'ente (Segreteria, pubblicazioni e biblioteca sociale, Amministrazione ed economato).

### 3) Gli organi collegiali

Il Consiglio di amministrazione dell'Istituto è stato rinnovato nell'Assemblea straordinaria dei soci del 7/12/2001, che ha eletto il Presidente, il Vice-Presidente, i Consiglieri del Collegio di Direzione scientifica, i Consiglieri di amministrazione ed il tesoriere; la durata nella carica dei predetti membri decorre dall'1/1/2002.

Sono stati eletti anche i revisori dei conti interni mentre il revisore rappresentante del Ministero degli Affari Esteri, nominato nel 1999, risulta tuttora in carica.

I componenti degli organi amministrativi dell'ente (Presidente e Consiglieri di amministrazione) prestano la loro opera in forma gratuita.

Non risulta nominato il revisore dei conti da parte del Ministero dell'Economia e delle Finanze, come rilevato nel verbale del Collegio dei revisori allegato al consuntivo dell'esercizio 2003; dal verbale di riunione dello stesso Collegio per l'approvazione del conto consuntivo dell'esercizio 2003 risultano partecipanti solo due revisori, di cui uno interno.

#### 4) Personale

L'Istituto ha un solo dipendente a tempo indeterminato e si avvale di altri collaboratori, in posizione coordinata, continuativa e temporanea.

Il costo del personale è riportato nella tabella che segue, distinto per il personale dipendente e per i collaboratori, secondo la specifica posizione (continuativa ed occasionale).

### COSTO DEL PERSONALE

#### Spese personale dipendente

(in euro)

	2002	2003	Variazioni % 2002/2003
RETRIBUZIONI	13.341,85	13.901,00	4,19
ONERI PREVIDENZIALI	4.016,90	4.167,19	3,74
T.F.R.	921,54	960,24	4,19
INAIL	60,49	49,80	-17,67
ASSICURAZIONI	775,39	776,07	0,08
TOTALE	19.116,17	19.854,30	3,86

#### Spese per collaborazioni coordinate e continuative

(in euro)

	2002	2003	Variazioni % 2002/2003
RETRIBUZIONI	23.668,90	22.492,60	4,97
ONERI PREVIDENZIALI	499,76	654,90	31,04
INAIL	120,98	99,60	-17,67
ASSICURAZIONI	1.550,76	1.552,14	0,09
TOTALE	25.840,40	24.799,24	-4,03

#### Spese per collaborazioni occasionali

(in euro)

	2002	2003	Variazioni % 2002/2003
RETRIBUZIONI	17.365,00	3.986,18	-77,01
TOTALE GENERALE	62.321,57	48.639,72	-21,95



Il raffronto tra gli ultimi due esercizi evidenzia l'incremento del costo complessivo per il personale (3,86%); l'aumento riguarda il personale dipendente mentre la spesa per le collaborazioni occasionali ed il costo del personale con rapporto di collaborazione coordinata e continuativa è in flessione.

Non è stata trasmessa la documentazione relativa alle posizioni contrattuali dei collaboratori, sulle quali si richiama l'attenzione del Collegio dei revisori.

## 5) Attività svolta dall'Istituto

Le notizie relative all'attività svolta dall'Istituto nell'esercizio 2003 sono desunte dalla relazione del Presidente sul consuntivo dell'esercizio 2003 e dai dati del consuntivo stesso.

E' carente, peraltro, un'analisi dell'attività programmata in relazione agli obiettivi istituzionali, confrontata con i risultati raggiunti, anche con riferimento ai proventi ed al costo delle attività istituzionali.

Dalla documentazione risulta lo svolgimento di attività didattiche (corso di lingua araba), l'impegno per le pubblicazioni dell'Istituto (Oriente Moderno, EURASIAN STUDIES, incremento della dotazione della biblioteca con l'erogazione di contributi della Regione Lazio e del Comune di Roma).

La biblioteca ha una raccolta di circa 30.000 volumi (oltre i periodici).

L'ente non ha fruito per il 2003 di contributi a carico del bilancio dello Stato.

Viene qui di seguito riportata una tabella con l'indicazione dei dati dei proventi e delle spese per attività istituzionali, desunti dalle corrispondenti voci di bilancio, raffrontati con l'esercizio 2002.

Tab. 2

Attività istituzionale 2002/2003

	(in euro)	
	2002	2003
PROVENTI ATTIVITA'		
- Vendita pubblicazioni	35.671,48	56.781,60
- Iscrizione corso arabo	8.223,86	4.314,28
Totale	43.895,34	61.095,88
COSTI ATTIVITA'		
- Collaborazioni e retribuzioni	62.321,57	48.639,73
- Spese funzionamento	19.658,31	20.071,00
- Spese per pubblicazioni	23.790,13	24.988,01
Totale	105.770,01	93.698,74

L'indice di copertura proventi/costi delle attività svolte è in aumento (dal 41% al 65,2%) in conseguenza della flessione dell'impegno di spesa e dell'incremento dei relativi proventi, come risultato di una attività istituzionale più dinamica.

## 6) Gestione economico-finanziaria

L'Istituto ha natura giuridica privata e adotta le scritture contabili previste dal codice civile (artt. 2423 e 2424).

Viene, pertanto, redatto un conto economico e una situazione patrimoniale, che vengono illustrati in una relazione del Presidente sul conto consuntivo dell'esercizio e sull'andamento della gestione. Il Collegio dei revisori redige inoltre una relazione sul controllo esercitato sui documenti contabili e sui fatti gestori.

La relazione del Collegio dei revisori reca una sintesi delle risultanze contabili ed espone i controlli effettuati.

Sia il preventivo che il consuntivo per il 2003 risultano approvati in ritardo.

I dati contabili di sintesi dell'ultimo biennio sono esposti qui di seguito.

Tab. 3

### CONTO ECONOMICO

(in euro)

	2002	2003
ENTRATE	100.178,89	122.020,97
USCITE	124.169,17	127.137,83
DI SAVANZO	-23.990,28	-5.116,86

### SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

	2002	2003
ATTIVO	1.107.498,10	1.140.966,14
PASSIVO	152.127,15	177.946,41
SALDO	955.370,95	963.019,73

Il conto economico chiude in disavanzo, con un miglioramento rispetto all'esercizio precedente: il conto del patrimonio registra un incremento. Non c'è, peraltro, coincidenza tra quest'ultimo dato e le risultanze del conto economico.

## Il conto economico

Il conto economico viene riportato nella tabella che segue, secondo lo schema predisposto dall'ente, con il raffronto con l'ultimo esercizio.

Dalle voci di entrata e di spesa è stata espunta la posta riportata per magazzino pubblicazioni, che deve essere allocata solo nel conto del patrimonio.

Il conto non risulta comunque redatto secondo le prescrizioni normative; vengono, infatti, indicati in attivo contributi esterni, che risultano come crediti nel conto del patrimonio. In allegato viene pubblicata copia del conto stesso redatto dall'ente.

Nell'attivo sono riportate sopravvenienze per risarcimento sinistro immobile proprietà Nallino (per € 1.100) e per liquidazione fallimento SERASS (per € 13.270).

Tab. 4

CONTO ECONOMICO

(in euro)

ENTRATE		2002	2003	VAR. %
1)	ENTRATE PROPRIE			
a)	<u>Quote sociali:</u>			
	- quote sociali	1.497,67	672,59	-55,09
	- rimborso spese pubblicazioni sociali	180,74	409,41	126,52
	Sub totale	1.678,41	1.081,90	-35,54
b)	<u>Vendita pubblicazioni:</u>			
	- incassate	14.030,52	56.781,60	-75,29
	- da incassare	21.640,96	-	-
	Sub totale	35.671,48	56.781,60	59,18
c)	<u>Interessi attivi:</u>			
	- interessi attivi banca e c/c postali	138,92	37,64	-72,91
	Sub totale	138,92	37,64	-72,91
d)	Locazioni immobile Via Ruffini	30.072,74	30.686,71	0,03
e)	Iscrizioni corso di arabo	8.223,86	4.314,28	-47,54
f)	Consulenza Univ. Roma elaborazione dati per ricerca "La spartizione del Pakistan"	-	-	-
g)	Consulenza Presidenza Consiglio - Commissione Politiche Integrazione	-	-	-
	Sub totale	38.296,60	35.000,99	-8,61
	TOTALE ENTRATE PROPRIE ISTITUTO	75.785,41	92.902,23	22,59
2)	CONTRIBUTI			
a)	Contributo biblioteche di Roma piano 2003 per i Beni e i Servizi Culturali: per patrimonio documentale e arredi	9.812,68	4.000,00	-59,24
b)	Contributo Regione Lazio - Piano Biblioteche 2003 per catalogazione SBN della biblioteca	6.000,00	5.000,00	-16,67
c)	CNR Contributo da privato per stampa del Quaderno di Oriente Moderno "Le relazioni tra Italia e Kurdistan" di M. Galletti	2.952,31	-	-
d)	Contributo Istituto Universitario Orientale di Napoli - Dip. Studi asiatici per la stampa di Eurasian Studies - 1,1 - 2002	496,90	-	-
e)	Contributo Istituto Universitario Orientale di Napoli - Dip. Studi asiatici per la stampa di Eurasian Studies - 1,1 - 2002	996,90	-	-
f)	Contributo da IFI ASIE CENTRAL - OUZBEKISTAN per la stampa di Eurasian Studies - 1,1 - 2002	912,00	-	-
g)	Contributo da privato per stampa pubblicazione "Teoria e pratica del commercio nell'islam medievale" di E. Francesca	1.400,00	1.465,20	4,66
h)	Contributo Fondazione Cassa Risparmio di Torino per la stampa del volume "Storia di profeti nell'islam" di R. Tomali	1.000,00	-	-
i)	Contributo Università di Paris III - Francia, per la stampa del volume "Catalogo dei manoscritti di Qarshi - Ouzbekistan"	822,69	-	-
l)	Contributo Newnham College Cambridge per la stampa di Eurasian Studies 2003	-	2.282,86	100,00
m)	Contributo da privato per attività dell'Istituto	-	2.000,00	100,00
	TOTALE CONTRIBUTI	24.393,48	14.748,06	-39,54
3)	SOPRAVVVENIENZE ATTIVE			
a)	- Risarcimento sinistro appartamento Nallino	-	1.100,00	100,00
b)	Liquidazione fallimento SERASS Assicurazioni	-	13.270,68	100,00
	TOTALE SOPRAVVVENIENZE ATTIVE	24.393,48	14.370,68	100,00
	TOTALE GENERALE	100.178,89	122.020,97	21,80

Tab. 5

CONTO ECONOMICO

		(in euro)		
USCITE		2002	2003	VAR. %
1)	<b>SPESE GENERALI</b>			
a)	<u>Collaborazioni e retribuzioni:</u>			
	- per lavoro dipendente	13.341,85	13.901,00	4,19
	- oneri previdenziali	4.016,90	4.167,19	3,74
	- T.F.R.	921,54	960,24	4,20
	- collaborazioni	23.668,90	22.492,60	4,97
	- oneri previdenziali su collaborazioni	499,76	654,90	31,04
	- INAIL dipendenti e collaboratori	181,47	149,40	-17,67
	- collaborazioni occasionali	17.365,00	3.896,18	-77,04
	- assicurazioni	2.326,16	2.328,22	0,09
	Sub totale	62.321,58	48.639,73	21,95
b)	<u>Gestione immobili:</u>			
	- Via Ruffini (ICI)	1.946,00	1.984,00	1,95
	- locali deposito libri	-	152,06	-90,57
	- Via Ruffini (spese lavori straordinari condominiali)	1.611,87	-	
	Sub totale	3.537,85	2.136,06	-39,96
c)	<u>Spese funzionamento:</u>			
	- manutenzione macchine e acquisto parti di ricambio	879,68	970,684	10,36
	- manutenzione ufficio e riscaldamento locali Via Caroncini, 19	5.646,48	4.818,95	2,15
	- postali, telegrafici e bollati	802,05	825,80	296,12
	- materiali di consumo (cancelleria e varie)	954,68	413,85	-56,65
	- consulenze professionali e rimborsi spese	4.609,12	6.493,18	40,88
	- utenze: ACEA, TELECOM e WIND	3.446,34	3.450,55	0,12
	- rimborso spese viaggio per missioni e partecipazione	2.809,08	2.742,19	-2,38
	- consiglio di amministrazione e di rappresentanza	510,88	355,80	-30,36
	Sub totale	19.658,31	20.071,00	-2,10
d)	Tasse e concessioni governative	3.241,24	1.033,28	68,12
e)	IRPEG	8.045,76	10.489,00	30,37
f)	IRAP	1.248,97	2.019,00	61,65
g)	Commissioni e oneri bancari	324,85	1.701,12	423,66
h)	Ammortamento mobili e attrezzature	846,99	1.705,73	101,39
i)	Ammortamento immobili	-	9.296,22	100,00
	Sub totale	13.707,81	26.244,35	91,46
	TOTALE SPESE GENERALI	99.245,55	97.091,14	-2,17
2)	<b>SPESE PER PUBBLICAZIONI</b>			
	- Ordine dei giornalisti	539,68	204,58	-62,09
	- "Oriente Moderno"	7.675,59	5.200,27	-32,25
	- Ristampa Grammatica araba I e II volume	-	16.422,62	100,00
	- Eurasian Studies	3.342,11	3.160,54	
	- Spedizione riviste	837,89	-	-
	- Pubblicazioni e ristampe varie	9.894,86	-	-
	- Contributo per la stampa del volume "Storie di profeti dell'islam" di R. Tomoli	1.000,00	-	-
	- Contributo per la stampa de "Il nuovo traduttore" all'Associazione italiana interpreti e traduttori	500,00	-	-
	TOTALE SPESE PER PUBBLICAZIONI	23.790,13	24.988,01	5,04
3)	<b>BIBLIOTECA SOCIALE</b>			
	- acquisto libri contributo Regione Lazio	1.133,49	5.058,68	346,29
	TOTALE GENERALE	124.169,17	127.137,83	2,39

Il conto evidenzia un disavanzo di € 5.116,86 a fronte di un maggior disavanzo dell'esercizio precedente (€ 23.990,28).

I contributi esterni sono ridotti da € 24.393,48 a € 14.748,06. In aumento sono le entrate proprie (+22,5%). Le entrate e le spese totali registrano un incremento; da segnalare è l'incremento delle spese di funzionamento (+2,10%).

#### Situazione patrimoniale

La tabella che segue espone i risultati della situazione patrimoniale raffrontata con l'esercizio 2002.



Tab. 6

SI TUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

ATTIVO	2002	2003	%
- Cassa	6,31	31,75	403,17
- Disponibilità sui c/c:			
Banca Intesa in Web n. 04105277	-	24.478,28	100,00
c/c COMIT n. 529798/01/48	7.493,59	-	-
c/c COMIT n. 6653355/01/60	1.557,56	-	-
c/c BNL n. 12960	216,90	-	-
c/c postale n. 28411007	1.346,04	2.026,84	-84,93
TOTALE	10.620,42	26.536,87	149,87
- Credito verso soci contro sottos. Cap. Sociale	1.032,91	1.032,91	0
- Crediti per vendita pubblicazioni	21.640,96	22.694,00	4,87
- Credito contrib. Regione Lazio Piano Biblioteche 2002	6.000,00	5.000,00	-16,67
- Credito IVA	1.283,00	2.012,00	56,82
- Credito contrib. Regione Lazio Piano Biblioteche 2001	5.164,57	3.000,00	-41,91
- Credito contributo Comune di Roma per biblioteca	9.812,68	4.000,00	-59,24
- Credito IRAP	-	894,57	100,00
- Credito contributo Newnham College Cambridge per la stampa di Eurasian Studies 2003	-	2.282,86	100,00
TOTALE	44.934,12	40.916,34	-8,94
- Magazzino pubblicazioni	306.500,00	306.500,00	0
- Risconti attivi per iscrizioni corso arabo – turco – cultura arabo-islamica	-	10.785,70	100,00
- Biblioteche:			
- Biblioteca Istituto	154.937,07	159.995,75	3,26
- Fondo librario e documentario Carlo Alfonso e Maria Nallino	258.228,45	258.228,45	0
- Mobili – macchine - arredi	22.403,90	28.128,89	25,55
- Eredità Nallino (appartamento Via Ruffini)	309.874,14	309.874,14	0
TOTALE	1.051.943,56	1.073.512,93	2,05
TOTALE ATTIVITA'	1.107.498,10	1.140.966,14	3,02
DI SAVANZO ECONOMICO	-23.990,28	-5.116,86	
TOTALE GENERALE	1.083.507,82	1.135.849,28	4,83
PASSIVO			
- Capitale sociale	1.032,91	1.032,91	0
- Debiti	6.500,31	19.656,17	202,39
- Debito IVA	-	9.296,22	100,00
- Fondo ammortamento immobili			
- Fondo T.F.R.	6.327,51	6.507,73	2,85
- Fondo spese da liquidare	85.731,85	85.731,85	0
- Fondo ass.ni collab. e dipend.	34.120,30	36.448,52	6,82
- Fondo amm.to mobili ed attrezzature	18.414,27	19.273,01	4,66
TOTALE PASSIVO	152.217,15	177.946,41	16,97
PATRIMONIO NETTO	931.380,67	957.902,87	2,85

Il patrimonio netto registra un incremento (+2,85%); occorre peraltro rilevare che non c'è corrispondenza con il risultato del conto economico.

Nell'attivo si evidenzia la diminuzione dei crediti e nel passivo l'aumento dei debiti.

E' invariata la voce corrispondente al fondo spese da liquidare; in tale posta figurano tuttora accantonamenti per € 85.731, in relazione alla controversia ancora aperta con il Demanio per canoni pregressi relativi alla locazione della sede dell'ente, che potrebbe comportare oneri ben più rilevanti, talchè deve essere espressa una riserva sull'effettiva consistenza della situazione patrimoniale.

Il valore del bene immobile di proprietà dell'ente è stato calcolato sulla base degli estimi catastali.

Notevole è l'incremento della liquidità.

## Indicatori di bilancio

I dati relativi ad alcuni indici più significativi per l'analisi dell'andamento finanziario concorrono, insieme con quelli già esposti (costo per il personale, rapporto tra proventi e costi delle attività istituzionali), a fornire un quadro più completo circa l'andamento della gestione dell'ente.

L'indice di dipendenza finanziaria, calcolato in base al rapporto tra contributi esterni ed entrate proprie, si attesta per l'esercizio 2003 al 15,8%, con un andamento favorevole rispetto all'esercizio precedente (32,1%); le entrate proprie registrano un incremento mentre i trasferimenti registrano una flessione.

Anche l'indice di rigidità della spesa assume un trend favorevole, raggiungendo un valore meno elevato nell'esercizio 2003 (20,6%) rispetto a quello dell'esercizio precedente (79,9%, come rapporto tra le spese generali ed il totale della spesa).

In miglioramento è l'indice di liquidità che passa dal 48,7% al 58,8%, soprattutto in conseguenza del forte aumento delle attività correnti (Cassa e crediti) e nonostante l'incremento del totale delle passività correnti (debiti e spese da liquidare).

## 7) Conclusioni

Dall'esame dei dati contabili si evidenzia nell'ultimo esercizio un maggiore impegno per le attività istituzionali dell'ente, cui corrisponde anche una diminuzione dei relativi costi, con un miglioramento del rapporto di copertura dei costi con i proventi delle attività istituzionali.

Il conto economico espone un minore disavanzo, rispetto a quello dell'esercizio precedente; in particolare i costi delle collaborazioni risultano diminuiti mentre registrano un incremento le spese per il personale dipendente.

Dal punto di vista contabile, peraltro, il conto economico non appare correttamente formulato, secondo le indicazioni già esposte.

Il conto del patrimonio registra un incremento del patrimonio netto; debbono peraltro essere espresse riserve per l'entità di alcune partite passive (accantonamenti per la vertenza con il Demanio per la locazione della sede dell'ente per canoni progressivi) non ancora esattamente determinabili. Si segnala, inoltre, la carenza della nomina del revisore esterno del M.E.F. nel Collegio dei revisori e la mancanza di corrispondenza tra il risultato del conto economico e l'ammontare dell'incremento del patrimonio netto.